

The Classis of Nassau-Suffolk
of the Reformed Church in America

林哲陽牧師就任典禮

A Sacred Celebration of the Installation of

The Rev. SHI-YANG LIN
(aka Sek-Iong Lim)

as Minister of Word and Sacrament



Sunday Afternoon, October 10, 2010

3 o'clock

The Long Island Taiwanese Church

99 Campbell Avenue

Williston Park, New York

Welcome

Welcome to this special service of praise and worship of God. We are glad that you are here. This is the process whereby the Reformed Church in America, the denomination of which the Long Island Taiwanese Church is a part, installs a Pastor to serve a local congregation. The Reformed Church is one of the oldest Christian bodies in America. Her faith and traditions were brought here from Europe by the Dutch settlers of New York and New Jersey, beginning in 1624.

The Long Island Taiwanese Church began in 1978 in Queens under the name of Formosan Mission Christian Church in New York. In 1985 the Mission Church joined the RCA and moved to the Williston Park as a guest congregation and changed the name to Formosan Reformed Church on Long Island. With a vision to embrace all Taiwanese and Taiwanese churches on Long Island, the church changed its name to Long Island Taiwanese Church in 2003. After an in-depth self study and extensive search in the past year, the church has called Rev. Shi-Yang Lin to be its new Pastor. Rev. Lin was ordained by the Queens Classis last year. He has served as the pastor to the Boston Taiwanese Christian Church for four years, followed by short term ministry to help the Taiwanese churches across America in the past two years.

Today we celebrate the leading of God and pledge ourselves to seek God's purpose for the future.

The Long Island Taiwanese Church gathers for worship every Sunday morning at 11 AM, followed by a fellowship lunch. Welcome to join us. There is also an Indian language service at 9AM as well as an English service at 3:30PM followed by a fellowship dinner. All worship services are open to the community.

Again, thank you for being here today, especially for those traveled from hundreds of miles away. May God bless you richly today and always.

歡迎大家來參加林哲陽牧師的就職典禮。

長島台灣教會屬於美國歸正教會。美國歸正教會於西元 1624 年由來自荷蘭的新移民所創立，是美國的主流傳統基督教教派之一。依據美國歸正教會法規，經過就職典禮以後，牧師正式上任。

長島台灣教會於 1978 年於紐約市皇后區成立，原名紐約台灣使命基督教會。1985 年加入美國歸正教會後，改名為長島台灣歸正教會，並遷入 Williston Park 現址。基於包容長島及大紐約地區的台灣人及台灣教會的異象，2003 年再度改名為長島台灣教會。過去一年長島台灣教會在美國與台灣公開聘牧，最後決定聘請林哲陽牧師。林哲陽牧師曾經在波士頓台灣歸正教會服事四年，隨後兩年在美國各地巡迴宣教幫助台灣人教會。去年九月，歸正教會皇后中會正式封他為巡迴牧師。

今天我們慶祝上帝的帶領，並誓約一同尋求上帝的旨意，同心合力向前行。長島台灣教會主日崇拜是每主日上午十一點，隨後有愛餐。歡迎參加。十分感謝大家來參加今天的盛會，特別是遠道來的兄弟姐妹。願上帝祝福大家。

Praise God!!

Prelude

Yu Sui Hung 洪育穗, Pianist

Entrance Procession

Classis Representatives and LITC Choir

Call to Worship

Elder Daniel Young 楊士宏長老

Hymn Eng. 276 (please stand up)

請會眾起立

“Christ is Made the Sure Fountain”

**Christ is made the sure Foundation,
Christ the Head and Cornerstone;
Chosen of the Lord, and precious,
Binding all the Church in one,
Holy Zion's Help forever,
And her Confidence alone.**

**To this temple, where we call Thee,
Come, O Lord of Hosts, today;
With Thy wonted loving kindness
Hear Thy servants as they pray.
And Thy fullest benediction
Shed within its walls always.**

**Laud and honor to the Father,
Laud and honor to the Son,
Laud and honor to the Spirit,
Ever Three and ever One;
Consubstantial, co-eternal,
While unending ages run.**

台語聖詩第 164 首 「基督做咱堅固地基」

1. 基督做咱堅固地基，珍重厝角石是祂，聖主所選實在寶貴，
連結聖會歸佇祂，榮光聖城攏無廢去，堅心信靠免訝疑。
2. 至聖救主降臨會中，求祢施恩全會眾，恩典相續萬民同享，
保全賜福無限量，統治權柄佇祢手中，榮光不廢永無窮。
3. 謳唵至尊聖父上帝，感謝聖子來降世，稱呼父子三位一體，
永遠不變到萬世，恩典慈悲榮光權勢，自古及今攏無替。

Prayer of Praise to God (remain standing; prayed in unison)

Living God, whose will in Jesus Christ is nothing less than a new creation, we praise you for your love for the Church. You have redeemed us in Christ, and have called and empowered us to share your Good News of reconciliation. May your Church everywhere, and we who are here, boldly demonstrate in word and deed the power of your salvation. To you alone be honor and recognition, now and for ever. Amen.

Psalm 67 (please seat down; spoken responsively) 會眾請坐下恭讀啟應文

- 1 May God be gracious to us and bless us.
May God's face shine upon us.
- 2 May your way be known upon earth,
your saving power among all nations.**
- 3 Let the peoples praise you, O God; let all the peoples praise you.
- 4 Let the nations be glad and sing for joy,
for you judge the peoples with equity
and guide the nations upon earth.**
- 5 Let the peoples praise you, O God; let all the peoples praise you.
- 7 May God continue to bless us;
let all the ends of the earth revere the Lord.**

詩篇第 67 : 感恩的詩

- 1 願上帝憐憫阮，賜福阮，
互伊的面照光阮。
- 2 通(thang) 互世界知你的道路，
萬國中知你的救恩。
- 3 上帝啊，願列邦謳啱你！
願列邦攏謳啱你！
- 4 願萬國快樂出歡喜的聲；
因為你欲照公道審判列邦，
治理地上的萬國。
- 5 上帝啊，願列邦謳啱你！
願列邦攏謳啱你！
- 7 上帝欲賜福阮；
地的四極攏欲敬畏伊！

Praise God for Leaders!

Liturgy of Installation 就任禮拜儀式

Led by the Rev. Stephen Giordano, President of Nassau-Suffolk Classis.

Presentation of the Candidate, the Rev. Shi-Yang Lin
推薦新任牧者 - 林哲陽牧師

The Apostles Creed (恭誦使徒信經) - Ecumenical Version

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord,

who was conceived by the Holy Spirit,

born of the Virgin Mary,

suffered under Pontius Pilate,

was crucified, died, and was buried;

he descended to the dead.

On the third day he rose again;

he ascended into heaven,

he is seated at the right hand of the Father,

and he will come to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit,

the holy catholic Church,

the communion of saints,

the forgiveness of sins,

the resurrection of the body,

and the life everlasting. Amen.

使徒信經

我信上帝，全能的父，創造天地的主宰。我信耶穌基督，上帝的獨生子，咱的主。祂由聖神投胎，由在室女馬利亞出世；在本丟彼拉多任內受苦，釘十字架，死，埋葬，落陰府；第三日由死人中復活，上天，今坐在全能的父上帝的大傍；祂要自彼復來審判活人與死人。我信聖神。我信聖，共同的教會，聖徒的相通，罪的赦免，肉體的復活；永遠的活命。阿們。

Questioning of the Candidate (誓約)

Reading of the Classis Formulary (中會就任儀式誓詞)
(LITC congregation please stand 請長島台灣教會會友起立)

Questioning of the Members of the Long Island Taiwanese Church by
the Rev. Hank Lay

Beloved in the Lord Jesus Christ, do you receive in the name of the Lord, this servant, the Rev. Shi-Yang Lin, to be your pastor and teacher?

We do.

Do you promise to receive with meekness and love the word of truth he proclaims?

We do.

Do you promise to honor his authority, welcome his pastoral care, and follow as he guides you in serving Jesus Christ, the only head of the church?

We do.

Do you promise to encourage and pray for him; to labor together in obedience to the gospel for the honor of our Lord Jesus Christ, the unity, purity, and peace of the church, and the welfare of the whole world?

We do.

Do you promise him such financial and personal support that he shall serve among you with joy and not with grief as long as you covenant together?

We do.

(After the reading, the congregation may be seated while Classis members and visiting clergy extend the right hand of fellowship to the Rev. Lin.) (誓詞讀後會友請坐)

Charge to the Minister (勉勵牧師) by the Rev. Norman Chang 張惟道牧師

Charge to the Congregation (勉勵眾會友) by the Rev. Hank Lay

Responses from the Congregation: (after Rev. Hank Lay speaks)
(會友與牧師交換誓詞)

(Spoken standing by the baptismal font:)

Pastor Lin, we welcome you as our Minister of Word and Sacrament, our Pastor and Teacher. We ask you to lead us to the font, that we may be reminded of God's mercy and claim on our live.

I will, with the help of God.

(Spoken standing by the Communion Table:)

Pastor Lin, we ask you to lead us to the Table, that we may be reminded of God's daily and eternal provision for our spiritual lives.

I will, with the help of God.

(Spoken at the pulpit:)

Pastor Lin, we ask you to lead us to the Bible, that we may be reminded how to live as disciples of God.

I will, with the help of God.

Declaration of Installation (就任宣告)

Rev. Stephen Giordano

Praise God for Jesus!

Anthem (讚美) “All Hail the Power of Jesus’ Name” LITC Choir 聖歌隊

Scripture (聖經) Matthew 4: 23 Rev. Shirley Lin (林珊宇牧師)

“Duties of A Shepherd (牧者的任務)” Pastor Shi-Yang Lin (林哲陽牧師)
Translation by Rev. Shirley Lin

Prayer for the congregation and all people (祈禱) Pastor Lin 林哲陽牧師

The Lord’s Prayer (主禱文) Mr. Wen Peter Lee 李文智

Message of Blessing (祝詞) by Rev. Edward Santiago, Living Church of Christ

Songs of Praise (讚美詩歌) Choir of Living Church of Christ

Announcement and Invitation (報告與邀請)

Closing Hymn (結束聖詩) “Now Thank We All Our God” (台 73)

Now thank we all our God, with heart and hands and voices,
Who wondrous things has done, in Whom this world rejoices;
Who from our mothers’ arms has blessed us on our way
With countless gifts of love, and still is ours today.

O may this bounteous God through all our life be near us,
With ever joyful hearts and blessed peace to cheer us;
And keep us in His grace, and guide us when perplexed;
And free us from all ills, in this world and the next!

All praise and thanks to God the Father now be given;
The Son and Him Who reigns with Them in highest Heaven;
The one eternal God, Whom earth and Heaven adore;
For thus it was, is now, and shall be evermore.

Prayer of blessing on meal Rev. Hank Lay

Benediction (祝禱) Pastor Shi-Yang Lin

Piano Postlude (殿樂)

(The Classis members and ecumenical guests will recess.)

Come and Celebrate with Us

Everyone is invited to Fellowship Hall downstairs for a time of fellowship and supper. Those unable to use the stairs may gather in the Social Hall on this level.

Thank you for blessing this day with your presence.

Participants in the Service

The Rev. Stephen Giordano, President of the Classis of Nassau-Suffolk and Pastor of the Massapequa Reformed Church.

A special “thank you” to the Rev. Hank Lay, Pastor of The Parkway Community Church, who served as supervisor of the Long Island Taiwanese Church for more than a year.

Rev. Edward Santiago, Pastor of the Living Church of Christ.

Rev. Norman Chang, Mentor to Rev. Lin

Yu-Sui Hung, Wen Peter Lee and Members of the Long Island Taiwanese Church in musical and speaking roles.

Pastor Lin wishes to thank all the members of The Long Island Taiwanese Church who have welcomed him and his wife Siu-Kheng so warmly into their fellowship. He deeply appreciates those who have worked behind the scenes to make this day so special. May God bless you all.

A special “God bless you” from Sek-Iong (哲陽) and Siu-Kheng (秀卿) to the ecumenical guests, family members, former parishioners, and friends who have come to share in the joy of this day.

To God alone be the praise and recognition. Amen.